

西班牙语语法：se的用法 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/148/2021_2022__E8_A5_BF_E7_8F_AD_E7_89_99_E8_c105_148731.htm 1. -Se vive bien en Andalucia. (安达卢西亚的生活不错) -se observa a muchas personas. (可看到不少人，有很多人) 这些句子没有指明主语是谁， se vive bien en Andalucia说的是大部分的人，一般人，在安达卢西亚都过的不错，所以语法称这种用法为 IMPERSONAL（无人称），用 SE 第三人称单数

。 IMPERSONAL 句型也可用第三人称复数，不加 SE，如： dicen que Juan sabe de ordenadores (听说 JUAN 很懂电脑). 如果把 se vive bien en Andalucia 变成 vive bien en Andaucia, 这句话就缺了主语，不完整了，必须加上主语，譬如 Juan, Ana, mi hermano, tu padre 等。。。第三人称单数的名词或代名词，或在前，后句说明。 2. -Juan se lava las manos. (胡安洗手) -el se levanta tarde siempre. (他老是晚起-床-) -ella se acuesta temprano. (她睡得很早) -el hombre se ha cortado en un dedo. (他割破了手指) -mi mujer se ha hecho un traje. (我老婆-给自己-做了件衣服) (自己做或在裁缝店订做) -el abuelo se pela cada dos meses. (爷爷每两个月剪一次头) (一般不是自己剪，呵呵) -se ha cerrado la ventana. (窗子-自己-关上了) -la sopa se ha enfriado. (汤凉了) -se alivia el dolor con hielo. (用冰块可以减轻疼痛) 这些句子的主语同时也是宾语，叫做 oraciones reflexivas, 反身或自复句型。有一种类似的句型，主语是复数，叫 reflexivas reciprocas (相互反身?)： -los amigos se pelean a veces. (朋友之间有时也闹得不愉快) -Juan y

Clara se miran.(JUAN 和 CLARA 互相看着) 大家千万要记住反身动词的原形是 *** SE, 如: levantarse, acostarse, pelarse, lavarse,等。。。, 所以 levantar 不等于 levantarse. me levanto (我站起, 我起身) 不是 levanto (我举起, 我抬起) . se levanta 也不是 levanta. joder no es lo mismo que joderse... 别忽视了 me, te, se, nos, os, se . 3. -Se firmaron las paces. -战争结束了, 和平了(和约被签定了)。这儿强调的是和平,签署和约, 谁签的不重要, las paces 成了主语(firmaron 是第三人称复数), 但是同时又是宾语(被签定), 所以者种句子被称为 oracion pasiva refleja, pasiva是被动语气, refleja (reflexiva) 是反身句型。 - se ven los barcos desde tu casa. (在/从你家看得到船) - Se firma hoy el contrato. (今天签合同) 都是一样的句型, 大家注意动词是跟着谓语名词变位 (se ven-barcos, se firma-contrato) . 其实, 按句型, se firma hoy el contrato, 也可以说是 impersonal (se 第三人称单数), 在语义上是无所谓的: impersonal = alguien firma hoy el contrato 某人今天签合同 pasiva refleja = el contrato es firmado por alguien hoy 今天合同被某人签了 - se vende chatarra卖破烂 = pasiva refleja o impersonal - se venden pisos房屋出售 = pasiva refleja - se vende piso房屋出售 = pasiva refleja o impersonal. 可以说 se vende pesos 吗? 根据皇家语言学院的说法, 应该是 se venden pisos (pasiva refleja), 但平时我们经常可以看到类似的句型, 如: -se recuper ó los objetos robados (la policia recuper ó los objetos robados)= forma activa. -Se recuperaron los objetos robados (los objetos fueron recuperados por la policia)= forma pasiva. 二者都常用, 至于对错。。。在下不发表意见。 4. Uso pronominal(动词代名词化用

法？)(乱七八糟) 分两组：-verbos de movimiento (往来动词？) 如：llevar, traer, ir, venir, salir, entrar, etc... -se lleva la caja (de casa, de aqui, del coche, etc...)有“从”，“由”的意思。
-lleva la caja (al coche, a tu casa, afuera, etc...)有“到”，“至”的意思。
-el rio se lleva mis recuerdos 河流(从这儿)带走了我的回忆 -el rio lleva mis recuerdos 河流带着我的回忆(到某处)
-se va (me voy, te vas, etc...)de la reunion(de casa, del piso, etc...).(离开。。。)
-va (voy, vas, etc...) a casa (al cole, a la mili, etc...) (到，去。。。)
-se va a casa (de aqui)他(离开这儿)回家
Otros verbos intransitivos (其他的不及物动词) 加SE 用来强调或改变语气，
-Ana ha dormido en tu cama/Ana se ha dormido en mis brazos 安娜在你的床上睡过/安娜在我的怀里睡着了
-murió en la guerra/se muere sin remedio 他死在战场上/他必死无疑
有时候加SE还得再加个前置词 (preposicion),意思也稍有改变：
aproveché la confusión /me aproveché de la confusión 我利用当时的混乱/我混水摸鱼，趁虚而入
agarré la mesa/me agarré a (de) la mesa 我抓住桌子/我抓稳了-扶住-桌子
100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com